



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
24 April 2015
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Шестьдесят первая сессия

6–24 июля 2015 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Рассмотрение докладов, представляемых государствами-
участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
о ликвидации всех форм дискриминации в отношении
женщин**

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
пятого и шестого периодических докладов
Многонационального Государства Боливия**

Добавление

Ответы Многонационального Государства Боливия**

[30 марта 2015 года]

* CEDAW/C/61/1.

** Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



Ответы на вопросы

1. Ответ на вопрос № 1

В соответствии со статьей 1 Конвенции непосредственно дискриминации касаются следующие статьи Политической конституции Многонационального Государства Боливия.

Статьи Политической конституции государства, гарантирующие права женщин

<i>Содержание статьи</i>	<i>Положение Конституции</i>
Доступ к образованию, здравоохранению и труду	<p>Статья 8</p> <p>II. Основой государства являются такие ценности, как единение, равенство, инклюзия, достоинство, свобода, солидарность, взаимоуважение, взаимопомощь, гармония, транспарентность, равенство возможностей, социальное и гендерное равенство в участии в политической и общественной жизни, всеобщее благополучие, ответственность, социальная справедливость, справедливое распределение и перераспределение материальных благ и общенародного достояния в интересах обеспечения благополучия.</p> <p>Статья 9</p> <p>5. Гарантировать людям доступ к образованию, здравоохранению и труду.</p>
Равные условия для женщин и мужчин	<p>Статья 11</p> <p>I. Республика Боливия является представительной демократией, и в управлении страной участвуют все ее граждане с соблюдением принципа равенства мужчин и женщин.</p>
Запрет любых форм дискриминации и наказание за нее	<p>Статья 14</p> <p>II. Запрещается и подлежит наказанию дискриминация по признаку пола, цвета кожи, возраста, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, происхождения, культуры, национальности, гражданства, языка, религиозной веры, идеологии, политических или философских убеждений, гражданского состояния, экономического или социального положения, рода занятий, уровня образования, инвалидности, состояния беременности и др., влекущая за собой отмену или ущемление возможностей признания, распоряжения или осуществления прав каждого человека на условиях равенства.</p>

Содержание статьи	Положение Конституции
Предотвращение гендерного насилия и насилия по возрастному признаку и наказание за них	<p>Статья 15</p> <p>II. Все лица, в частности женщины, имеют право не подвергаться физическому, сексуальному или психологическому насилию как в семье, так и в обществе.</p> <p>III. Государство принимает необходимые меры для предупреждения и искоренения гендерного насилия и насилия в отношении пожилых людей и наказания виновных в этом преступлении, а также любого действия или бездействия – как в общественной, так и в частной сфере, – влекущего за собой унижение человеческого достоинства, причинение смерти, боли и физических, сексуальных или психологических страданий.</p> <p>IV. Никто ни по каким причинам и ни в каких обстоятельствах не может быть подвергнут насильственному исчезновению.</p> <p>V. Никто не может быть отдан в рабство или принужден к подневольному труду. Запрещается торговля людьми.</p>
Инклюзия без дискриминации	<p>Статья 18</p> <p>II. Государство гарантирует пользование услугами здравоохранения всем лицам без исключения и какой бы то ни было дискриминации.</p>
Равное участие в политической жизни	<p>Статья 26</p> <p>I. Все граждане страны, мужчины и женщины, имеют право свободно участвовать в формировании и осуществлении политической власти и контроле за ее деятельностью как лично, так и через избранных представителей, индивидуально или коллективно. Это участие реализуется с соблюдением принципов справедливости и равенства мужчин и женщин.</p> <p>Статья 147</p> <p>I. Гарантируются возможности равного участия мужчин и женщин в выборах депутатов законодательных собраний.</p> <p>Статья 165</p> <p>I. Исполнительная власть состоит из президента, вице-президента и министров.</p> <p>Статья 172</p> <p>Помимо обязанностей, закрепленных в настоящей Конституции и законодательстве, в обязанности президента входит также:</p>

22. Назначение министров, учитывая при формировании Кабинета министров многонациональный характер государства и принципы гендерного равенства.

Статья 210

II. Избирательная система Многонационального Государства определяет порядок выдвижения руководителей и кандидатов, а также кандидатов от объединений граждан и политических партий и контроль за этими процессами, гарантируя при этом равное участие мужчин и женщин.

Статья 278

II. Закон определяет общий порядок избрания депутатов законодательных собраний департаментов, учитывая при этом особенности населения, территориальные особенности, культурную и языковую идентичность представителей коренного населения, а также паритетное представительство женщин и мужчин и их чередование в списках кандидатов. Уставы автономных образований определяют порядок применения закона с учетом ситуации и особенностей соответствующей территории.

Право на защиту здоровья и социальное обеспечение

Статья 35

I. Государство на всех своих уровнях защищает право женщин на медицинское обслуживание путем осуществления государственной политики, направленной на улучшение качества жизни, повышение общественного благосостояния и соблюдение гарантий доступа населения к бесплатному медицинскому обслуживанию.

II. Система здравоохранения является единой и включает традиционную медицину коренных, первопоселенческих народов.

Право на социальное обеспечение и безопасное материнство

Статья 45

I. Все боливийцы, и женщины, и мужчины, имеют право на социальное обеспечение.

II. Социальное обеспечение реализуется на принципах всеобщности, комплексности, равноправия, солидарности, единого управления, рентабельности, адекватности, межкультурности и эффективности. Руководство и управление системой социального обеспечения осуществляет государство при участии граждан и контроле со стороны общества.

III. Режим социального обеспечения предусматривает оказание помощи в случае заболевания, эпидемий и чрезвычайных ситуаций, связанных с ущербом здоровью; родителям в связи с рождением ребенка; в связи с профессио-

нальными рисками, рисками на рабочих местах и в ходе сельскохозяйственных работ; инвалидам и лицам с особыми потребностями; безработным и лицам, потерявшим работу; сиротам, нетрудоспособным, вдовам, пожилым людям и людям, потерявшим кормильца; предоставление пособий на жилье, семейных и иных социальных пособий.

IV. Государство гарантирует право на пенсионное обеспечение на принципах универсализма, солидарности и равноправия.

V. Женщины имеют право на защищенное материнство с учетом межкультурных опыта и представлений; им должны быть обеспечены особая помощь и защита со стороны государства в период беременности, родов, в дородовой и послеродовой периоды.

VI. Службы государственного социального обеспечения не могут передаваться в частные руки ни на постоянной, ни на временной основе.

Равная оплата за труд равной ценности

Статья 48

III. Права и льготы, которыми пользуются трудящиеся, не могут быть отменены, и любые положения, противоречащие этому или снижающие их действенность, являются ничтожными.

V. Государство способствует вовлечению женщин в трудовую деятельность и гарантирует мужчинам и женщинам равное вознаграждение за труд равной ценности как в государственном, так и в частном секторе.

VI. Не допускается дискриминация женщин и их увольнение в связи с семейным положением, беременностью, возрастом, физическими особенностями или числом детей. Гарантируется сохранение за женщиной рабочего места при беременности и после рождения ребенка до тех пор, пока ребенок не достигнет возраста одного года.

Права детей, подростков и молодежи

Статья 61

I. Государство запрещает любые формы насилия в отношении детей и подростков как в семье, так и в обществе и карает за них.

II. Принудительный труд и эксплуатация детей запрещаются. Все виды деятельности детей и подростков в семье и в обществе должны быть направлены на воспитание гражданственности и носить обучающий характер. Права, гарантии детей и подростков и институциональные механизмы их защиты являются предметом особого регулирования.

<i>Содержание статьи</i>	<i>Положение Конституции</i>
Права семьи	<p>Статья 63</p> <p>II. Стабильные свободные или фактические союзы между женщиной и мужчиной, не имеющими к тому препятствий юридического характера, имеют такую же силу, что и официально заключенные браки, в отношении как личных и имущественных отношений между супругами, так и детей, усыновленных или рожденных ими.</p>
Сексуальные и репродуктивные права	<p>Статья 64</p> <p>I. Супруги или сожители обязаны на равных условиях и совместными усилиями обеспечивать ведение домашнего хозяйства, образование и воспитание своих несовершеннолетних детей или детей с инвалидностью и нести за это совместную ответственность.</p> <p>II. Государство защищает и поддерживает тех, кто несет ответственность за семью, исполняя свои обязанности.</p>
Гендерное равенство в сфере образования	<p>Статья 66. Женщинам и мужчинам гарантируется право осуществлять свои сексуальные и репродуктивные права.</p> <p>Статья 79. Цель образования – укрепление гражданского сознания, межкультурного диалога и морально-этических ценностей. Эти ценности включают гендерное равенство, недопущение дифференциации ролей, ненасилие и полное соблюдение прав человека.</p>
Полномочия автономных органов власти на уровне департаментов	<p>Статья 300</p> <p>I. К исключительному ведению автономных органов власти на уровне департаментов на подведомственной им территории относится:</p> <p>30. Разработка и осуществление проектов и политики в интересах детей и подростков, женщин, пожилых людей и лиц с инвалидностью.</p>
Полномочия муниципальных органов власти	<p>Статья 302</p> <p>I. К исключительному ведению муниципальных органов власти на подведомственной им территории относится:</p> <p>39. Разработка и осуществление проектов и политики в интересах детей и подростков, женщин, пожилых людей и лиц с инвалидностью.</p>
Финансовая политика в соответствии с критериями равенства возможностей	<p>Статья 330</p> <p>I. Государство регулирует финансовую систему, руководствуясь принципами равенства возможностей, солидарности, распределения и перераспределения на основе равноправия.</p>

<i>Содержание статьи</i>	<i>Положение Конституции</i>
Признание экономической ценности домашнего труда	Статья 338. Государство признает экономическую ценность домашнего труда как источника богатства страны, поэтому он должен получить отражение в официальных государственных финансовых отчетах.
Недопущение дискриминации в доступе к земле, владении ею и наследовании	<p>Статья 395</p> <p>I. Государственные земли передаются безземельным или малоземельным крестьянам из числа коренного населения, общинам коренного населения, боливийцам – потомкам выходцев из Африки и крестьянским общинам в соответствии с государственной политикой, учитывающей экологические и географические реалии, равно как и нужды населения и потребности социального, культурного и экономического порядка. Передача земель осуществляется в соответствии с политикой устойчивого развития сельских районов и правами женщин на доступ к земле, ее распределение или перераспределение без какой-либо дискриминации по гражданскому состоянию или факту состояния в браке.</p> <p>Статья 402. Государство обязано:</p> <p>2. Проводить политику, направленную на ликвидацию любых форм дискриминации женщин в доступе к земле, владении ею и ее наследовании.</p>

Источник: подготовлено авторским коллективом на основании Политической конституции государства 2009 года.

Нормы национального законодательства

Президентский указ № 0012	19 февраля 2009 года	Запрет увольнения родителей новорожденного ребенка (статья 2).
Президентский указ № 0496	19 февраля 2009 года	Вносит дополнения в Президентский указ № 0012, регламентирующий условия недопущения увольнения родителей новорожденного ребенка, которые работают в государственном или частном секторе.
Президентский указ № 0213	22 июля 2009 года	Содержит механизмы и процедуры, гарантирующие право каждого человека не подвергаться дискриминации какого бы то ни было характера при любом процессе конкурсного набора и/или найма персонала как из числа уже работающих на предприятии, так и со стороны.
Закон № 4021	14 апреля 2009 года	Регламентирует временный порядок проведения выборов (статья 9).
Закон № 025	24 июня 2010 года	Предусматривает создание судебного органа (пункт 13 статьи 30).

Закон № 026	30 июня 2010 года	Регламентирует порядок проведения выборов (подпункт б) статьи 11).
Закон № 031	19 июля 2010 года	Рамочный закон Андреса Ибаньеса об автономии и децентрализации (статьи 5 и 93).
Закон № 045	8 октября 2010 года	Предусматривает борьбу с расизмом и любыми формами дискриминации.
Закон № 065	10 декабря 2010 года	Регламентирует пенсионное обеспечение (статьи 3, 77 и 78).
Закон № 070	20 декабря 2010 года	Закон Авелино Синьяни – Элисардо Переса об образовании, закрепляющий принципы равенства возможностей и одинаковых условий в образовании при недопущении дискриминации.
Закон № 073	29 декабря 2010 года	Регламентирует разграничение юрисдикций (статьи 4 и 10).
Закон № 243	28 мая 2012 года	Предусматривает противодействие преследованию женщин по политическим мотивам и политическому насилию по гендерным мотивам.
Закон № 260	11 июля 2012 года	Органический закон о Государственной прокуратуре (статья 11).
Закон № 264	31 июля 2012 года	Закон о Национальной системе обеспечения безопасности граждан «За безопасную жизнь».
Закон № 348	9 марта 2013 года	Комплексный закон о гарантировании женщинам жизни, свободной от насилия.
Президентский указ № 2145	14 октября 2014 года	Регламент к Закону № 348.

Источник: авторский коллектив.

Многонациональное Государство Боливия с 2006 года считает искоренение дискриминации в отношении женщин общегосударственной задачей и, соответственно, принимает меры законодательного характера, направленные на обеспечение и признание вклада женщин в общественную, политическую, экономическую и культурную жизнь, а также меры, направленные на изменение социокультурных стереотипов, подпитывающих неравенство, дискриминацию, социальную изоляцию женщин и насилие в их отношении. Поэтому в настоящее время разработаны и осуществляются конкретные политические меры в интересах женщин, призванные способствовать расширению участия женщин в политической жизни, и внесены изменения в законодательство, обеспечивающие их права на равных для всех условиях.

Поскольку Конвенция, а также замечания и рекомендации, высказанные в адрес Многонационального Государства Боливия, всегда служили основой для принятия законов и разработки государственной политики по защите интересов женщин, в ходе любых учебных и информационных мероприятий о Конвенции говорится как о международно-правовой базе, на которой строятся ныне действующее законодательство и государственная политика по защите интересов женщин.

2. Ответ на вопрос № 2

Квалификация актов насилия дается в статьях 83 и 84 Закона № 348. В отношении изнасилования в браке следует отметить, что были внесены изменения в квалификацию данного уголовного преступления и определены меры наказания правонарушителя, совершившего акт сексуального насилия, кем бы этот правонарушитель ни являлся – супругом или сожителем, родственником, соседом и/или коллегой по работе или даже незнакомым человеком, скрывающим свою личность с помощью интернета или мобильной связи.

Статья 308 (изнасилование). Наказанию в виде лишения свободы на срок от пятнадцати (15) до двадцати (20) лет подлежит лицо, которое, используя угрозы, физическое или психологическое насилие, вступает в половые сношения с лицом любого пола без согласия последнего путем введения мужского полового органа или иной части тела либо какого-либо предмета в вагинальное, анальное или оральное отверстие в развратных целях, а также лицо, которое совершает те же деяния без применения физического насилия или угроз, но с использованием психического заболевания, тяжкого психического расстройства или слабости жертвы или ее неспособности к сопротивлению в силу каких-либо других причин.

Статья 308 bis (изнасилование ребенка или подростка). Преступление изнасилования в отношении лица любого пола в возрасте до четырнадцати (14) лет карается лишением свободы на срок от двадцати (20) до двадцати пяти (25) лет, даже если при этом не применялось насилие или запугивание и эти деяния совершались по взаимному согласию.

В случае если было установлено наличие одного из отягчающих обстоятельств, предусмотренных статьей 310 Уголовного кодекса, срок лишения свободы составляет тридцать (30) лет без права на досрочное освобождение.

Наказанию не подлежит осуществляемая по взаимному согласию половая связь между подростками в возрасте старше двенадцати (12) лет, если разница в возрасте партнеров не превышает трех (3) лет и соответствующие действия совершаются без применения насилия или запугивания.

Статья 310 (отягчающие обстоятельства). Срок лишения свободы за совершение перечисленных выше преступлений увеличивается на пять (5) лет в том случае, если:

- a) в результате изнасилования возникло одно из обстоятельств, предусмотренных статьями 270 и 271 настоящего Кодекса;
- b) деяние было совершено в отношении ребенка или подростка;
- c) деяние было совершено двумя и более лицами;
- d) при совершении деяния жертва находилась в бессознательном состоянии;
- e) при совершении деяния было использовано оружие или иные опасные предметы, способные вызвать смерть жертвы;
- f) преступление совершено супругом, сожителем или лицом, с которым жертва находится или находилась в близких отношениях того же характера;

g) преступление совершено лицом, на которое возложена ответственность за воспитание жертвы либо на иждивении которого находится жертва;

h) лицо, совершившее преступление, поставило жертву в унижительную или оскорбительную ситуацию;

i) жертва имеет ту или иную степень инвалидности;

j) жертва является лицом старше 60 лет;

k) жертва беременна или может забеременеть в результате совершения данного деяния.

В случае если следствием совершения деяния стала смерть жертвы, применяются меры наказания, предусмотренные за феминцид или убийство (курсив наш).

Среди нормативных актов и других мер, принятых Многонациональным Государством Боливия для выделения бюджетных средств на осуществление Закона № 348 на общенациональном уровне и на уровне департаментов и муниципалитетов, следует упомянуть прежде всего статью 330 Политической конституции Многонационального Государства, в которой предусматривается обязанность государства регулировать финансовую систему на основе принципов равенства возможностей, солидарности, справедливого распределения и перераспределения ресурсов.

С другой стороны, согласно Президентскому указу № 2145, регламентирующему применение Закона № 348, муниципальные власти имеют право использовать 10 процентов средств, выделяемых на обеспечение безопасности граждан из поступлений от прямого налога на углеводороды (ПНУ) (см. приложение 1).

3. Ответ на вопрос № 3

19 ноября 2014 года Законом № 603 был принят новый Семейный и семейно-процессуальный кодекс, который вступает в силу 6 августа 2015 года. Этот Кодекс, в отличие от предыдущего, обеспечивает повсеместный учет гендерного подхода и рассматривает женщину в качестве субъекта права, а не объекта защиты, как правило, покровительственной, что характерно для патриархальной системы.

Новый Кодекс предусматривает следующие важные нововведения

- Признаются различные виды семьи на базе кровного родства, усыновления и родства по браку, а также семьи с одним родителем. Существенные изменения введены и процедуру развода. Отныне признаются три вида разводов: путем заверения у нотариуса, когда супруги, не имея детей, собственности и совместно нажитого имущества, а также членов семьи, которые хотели бы получить от них помощь, могут расторгнуть брак во внесудебном порядке. Вторым видом развода является развод по взаимному согласию через суд – этот путь используется в том случае, если у супругов есть дети, имущество, претенденты на получение помощи от семьи и оба супруга согласны на развод. При этом им нет необходимости приводить в качестве основания для развода факт жестокого обращения или супружеской неверности. Третий путь для получения развода применяется при отсутствии взаимного согласия сторон. В данном случае необходимо привести основания для развода, однако теперь вводится более гибкая и объективная формулировка такого основания – истощение возможностей совместной жизни.

- Кодексом предусматриваются «простая, осознанная и удобная» процедура регистрации детей и возможность записать фамилию отца и матери при такой регистрации только со слов матери (статья 12 и след.). Кроме того, дети в силу провозглашенного Конституцией достоинства и равенства всех граждан перед законом имеют равные права и обязанности в семье и в обществе.
- Изменен минимальный возраст вступления в брак, и отныне он составляет 18 лет, а в исключительных случаях — 16 лет и для мужчин и для женщин (статья 139).
- В отношении размера семейного пособия следует отметить, что он определяется исходя из потребностей запрашивающего его лица, однако не может составлять менее 20 процентов минимального размера оплаты труда (статья 116).
- Гражданский брак уравнивается с официально зарегистрированным браком. Вводится простой порядок признания гражданского брака, и отныне для этого не требуется ни двух лет совместного проживания, ни обязательного признания в судебном порядке (статья 164).
- Внесены изменения в систему банковского обслуживания, упрощающие процесс получения семейного пособия и позволяющие избежать бюрократических проволочек.

Что касается статьи 317 Уголовного кодекса, то, согласно положениям Закона № 348 об обеспечении женщинам гарантий на жизнь, свободную от насилия, эта статья была признана утратившей силу.

4. Ответ на вопрос № 4

В статье 139 (Возраст) нового Семейного кодекса эта рекомендация уже нашла свое отражение в следующей формулировке:

I. Лицо может свободно вступать в брак или гражданский союз по достижении совершеннолетия¹.

II. В исключительных случаях допускается вступление в брак или гражданский союз лицам, достигшим шестнадцати (16) лет, при обязательном наличии письменного согласия со стороны родителей или лиц, их заменяющих, опекунов или попечителей, а при их отсутствии — со стороны Управления по защите детей и подростков. Возможно и предоставление согласия в устной форме в момент заключения брака или регистрации гражданского брака сотрудниками Управления записи актов гражданского состояния.

III. В случае отсутствия разрешения, предусмотренного предыдущим пунктом, заинтересованное лицо может обратиться для его получения в суд.

¹ Согласно статье 4 Гражданского кодекса (Совершеннолетие и дееспособность):

"I. Совершеннолетие наступает по достижении восемнадцати лет.

II. Обретение дееспособности позволяет совершеннолетнему самому совершать все гражданские акты с исключениями, предусмотренными законом".

Национальные механизмы улучшения положения женщин

5. Ответ на вопрос № 5

Согласно Президентскому указу № 29894 от 7 февраля 2009 года задачами Управления заместителя министра по вопросам равенства возможностей (УРВ) в структуре Министерства юстиции являются разработка и согласование политики, планов, программ и проектов, обеспечивающих равные возможности для женщин и мужчин, и руководство их осуществлением.

Оперативным подразделением УРВ является Главное управление по борьбе со всеми видами насилия по гендерному и возрастному признакам и их искоренению, в обязанности которого входит осуществление государственной политики и решение основных задач в масштабах всего государственного сектора, в том числе на уровне департаментов — с помощью управлений департаментов по гендерным вопросам или подразделений департаментов по гендерным вопросам, а на уровне муниципалитетов — с помощью муниципальных комплексных юридических служб (МКЮС), служб помощи жертвам насилия и управлений по защите детей и подростков (УЗДП).

Другим органом исполнительной власти, занимающимся этими вопросами, является Главное управление по правам человека и межкультурному взаимодействию Министерства обороны, задача которого — обеспечение и координация защиты прав человека, социальной инклюзии, гендерного равноправия, равенства возможностей, транспарентности, межкультурного взаимодействия в Вооруженных силах, а также утверждение принципов и ценностей Многонационального Государства. На оперативном уровне эта задача решается Группой по вопросам межкультурного взаимодействия и равенства возможностей Отдела по правам человека.

В структуре Министерства образования имеется Отдел по вопросам культурной, межкультурной политики и многоязычия, который с помощью Группы по гендерным проблемам, проблемам пожилых людей и социальной справедливости занимается осуществлением Закона об образовании № 070 (Закона Авелино Синьяни — Элисардо Переса) в таких его аспектах, как гендерные проблемы, проблемы пожилых людей и социальные проблемы; предупреждение насилия, жестокого обращения и надругательства, а также обеспечение защиты сексуальной неприкосновенности в учебных заведениях, равенства возможностей для лиц мужского и женского пола различных возрастных категорий; изучение прав; создание центров комплексной педагогической помощи; детский труд; выбывание учащихся из школ; воспитание гражданственности. Серьезных успехов удалось достичь в решении гендерных проблем, проблем пожилых людей и социальных проблем, а также в осуществлении прошедших обсуждение и оценку мер гендерной политики, политики в отношении пожилых людей и социальной политики в системе образования.

В системе Министерства труда, занятости и социального обеспечения имеется Отдел по вопросам основных прав, задача которого — содействие обеспечению гендерного равенства, ознакомление женщин с их трудовыми правами, а также активизация мер по искоренению детского и принудительного труда.

Министерство автономии разработало стратегические меры по защите прав женщин, развивая тем самым, и прежде всего на уровне департаментов и муниципалитетов, намеченные Многонациональным Государством в рамках Законов № 243

и 348 направления деятельности по преодолению патриархальных предрассудков, борьбе с преследованиями по политическим мотивам и политическим насилием. Данное Министерство координирует и контролирует распределение соответствующих полномочий.

С другой стороны, в целях ускорения процесса преобразований, который переживают государство и боливийское общество и одной из составляющих которого является преодоление колониального наследия, в структуре Министерства культуры было создано Управление заместителя министра по деколонизации. В его функции входит, среди прочего, разработка политики предотвращения и искоренения любых форм дискриминации, расизма, ксенофобии и культурной нетерпимости. В рамках этого Управления было создано Главное управление по борьбе с расизмом, одним из подразделений которого является Группа по борьбе с патриархальными пережитками, ставящая перед собой задачу «избавить государство, семьи, общество и религию от патриархальных, колониальных и неолиберальных пережитков». Одна из основных целей работы Группы — «выявить, дестабилизировать, свести к минимуму патриархальные отношения и преобразовать существующие в Многонациональном Государстве отношения подчинения в справедливое и гармоничное общество».

Все это свидетельствует о том, что удалось добиться институционального укрепления всех структур системы исполнительной власти, ускоряя и расширяя тем самым процесс достижения и упрочения «достойной жизни», добиваясь применения гендерного подхода во всех сферах государственной политики и преодолевая патриархальные предрассудки в государстве (на национальном и субнациональном уровнях) и в обществе. Вместе с тем успехи в осуществлении преобразований и появляющиеся проблемы требуют создания руководящего органа, который занимался бы координацией, согласованием и мониторингом деятельности всех институциональных субъектов, которые осуществляют государственную политику, а также комплексного и устойчивого выделения — совместно с Многонациональным Государством — кадровых и финансовых ресурсов.

Институциональная система на уровне департаментов и муниципалитетов

Об институционализации гендерной проблемы на уровне автономных органов власти департаментов свидетельствует создание соответствующих подразделений в структуре Секретариата по вопросам человеческого развития — в разных департаментах они имеют различные названия:

Институциональная система на уровне департаментов

- * Служба здравоохранения на уровне департамента (СЕДЕС)
- * Социальная служба на уровне департамента (СЕДЕГЕС)
- * Служба социальной политики на уровне департамента (СЕДЕПОС)

<i>Департамент</i>	<i>Институциональная структура</i>
Чукисака	Управление по вопросам равенства возможностей СЕДЕС
Ла-Пас	СЕДЕГЕС
Санта-Крус	Управление по гендерным вопросам СЕДЕПОС
Кочабамба	Управление по вопросам равенства возможностей СЕДЕС СЕДЕГЕС
Потоси	СЕДЕС СЕДЕГЕС
Оруро	Отдел по гендерным вопросам, проблемам пожилых людей и семьи СЕДЕС СЕДЕГЕС
Бени	Департаментское управление по гендерным вопросам и проблемам пожилых людей СЕДЕС СЕДЕГЕС
Пандо	СЕДЕС СЕДЕГЕС
Тариха	Управление по гендерным вопросам и проблемам пожилых людей СЕДЕС СЕДЕГЕС

Источник: Министерство автономии.

В отношении автономных органов власти на уровне муниципалитетов следует отметить, что в главных городах департаментов и в городе Эль-Альто институционализация гендерных вопросов получает свое воплощение в мероприятиях, проводимых управлениями по гендерным проблемам, которые, как и в случае департаментов, в разных местах именуется по-разному. Информация о ситуации в этой сфере представлена в таблице, ниже.

Институциональная система на уровне муниципалитетов

<i>Муниципалитет</i>	<i>Институциональная структура</i>	<i>Источник финансирования в рамках Годового плана действий (ГПД) на 2014 год</i>
Сукре	Управление по этническим, гендерным вопросам и проблемам пожилых людей	Специальные ассигнования
Ла-Пас	Управление по гендерным вопросам и проблемам пожилых людей Структурные подразделения: I. Отдел по делам детей II. Отдел по вопросам равенства и равноправия III. Отдел по проблемам пожилых людей и инвалидов	Система административного управления: специальные ассигнования и дополнительные средства: Общий бюджет государства: специальные ассигнования
Эль-Альто	Управление по гендерным и социальным вопросам	Общий бюджет государства Специальные ассигнования
Санта-Крус	Управление по гендерным вопросам и проблемам пожилых людей	Специальные ассигнования
Кочабамба	Управление по гендерным вопросам, проблемам пожилых людей и семьи	Общий бюджет государства
Потоси	Программа «Гендерные проблемы в различных возрастных группах» Министерства развития	Специальные ассигнования
Оруро	Координационный отдел по гендерным вопросам и делам семьи	Специальные ассигнования
Тринидад	Отдел реализации гендерной политики	Общий бюджет государства и специальные ассигнования
Кобиха	Отдел реализации гендерной политики	Общий бюджет государства
Тариха	Отдел по разработке и реализации гендерной политики	Общий бюджет государства и специальные ассигнования

Источник: Министерство автономии.

Бюджетные ассигнования на осуществление прав женщин

Согласно Политической конституции государства, основой экономической организации страны является модель многоукладной экономики, имеющая целью улучшение условий жизни и обеспечение достойной жизни для всех боливийцев – женщин и мужчин. Система экономики страны объединяет в себе четыре уклада: общинный, государственный, частный и кооперативный. Основу их функционирования составляют принципы взаимодополняемости, взаимопомощи, солидарности, перераспределения, равенства, правовой защищенности, сбалансированности, справедливости и транспарентности.

Кроме того, согласно Конституции человек является для государства высшей ценностью, и государство обеспечивает его развитие путем перераспределения прибыли от производственной деятельности на началах равноправия в рамках социальной политики, политики в области здравоохранения, образования и культуры, а также путем реинвестирования средств в производительное экономическое развитие.

Кроме того, автономным территориальным структурам передается ряд полномочий, с тем чтобы государство в целом могло направить свои усилия на осуществление конституционного принципа “*viviŕ vien*” (достойная жизнь), для чего необходимо, в частности, принимать меры к преодолению колониального наследия и патриархальных предрассудков.

Соответственно, согласно Конституции автономным органам власти на уровне департаментов и муниципалитетов передаются исключительные полномочия по «разработке и осуществлению проектов и политики в интересах женщин». Те же полномочия будут постепенно передаваться и автономным органам власти коренных народов.

Другой законодательной нормой, определяющей экономические и финансовые требования к распределению ресурсов для гарантии осуществления прав женщин на субнациональном уровне, является Рамочный закон № 31 Андреса Ибаньеса об автономии и децентрализации.

Пункт II статьи 114 данного Закона, в которой определены бюджеты автономных территориальных учреждений, гласит: «Процесс составления бюджета в автономных территориальных образованиях определяется выпущенными центральным правительством государства положениями законов, директивами и бюджетным классификатором, в которых учитываются гендерные аспекты с целью ликвидации, в случае необходимости, пробелов в законодательстве и преодоления неравенства».

В пунктах I и III статьи 130 того же Закона, посвященной комплексной системе государственного планирования, говорится, что рассчитанные на несколько лет программы и бюджеты, оперативные программы и годовые бюджеты должны предусматривать инвестиционную политику, программы и проекты, в которых учитываются принципы социального и гендерного равноправия, гарантируя тем самым, что бюджет действительно будет обеспечивать удовлетворение дифференцированных потребностей и запросов женщин и мужчин.

В целом принцип равноправия получил воплощение во всех вновь принятых законодательных нормах, например в Законе № 65 о пенсионном обеспечении, который призван обеспечить соблюдение основополагающих и экономических прав женщин. В статье 3 этого Закона, озаглавленной «Принципы долгосрочного социального страхования», вводится понятие «гендерное равенство», под которым понимается создание механизмов, необходимых и достаточных для ликвидации неравенства между мужчинами и женщинами в выплатах и льготах в системе долгосрочного социального страхования. Согласно статье 69 при расчете размера выплат в накопительную и смешанную системы для мужчин и женщин применяется единый принцип расчета ожидаемой продолжительности жизни.

В статье 77, озаглавленной «Расчет взносов для женщин с учетом живорожденных детей», говорится: «Для расчета размера солидарной пенсии по старости дополнительно учитывается по двенадцать (12) разовых взносов за каждого живорожденного ребенка, но не более тридцати шести (36) разовых взносов. Данная мера применяется в отношении имеющей страховой полис женщины, если с учетом этих дополнительных взносов она выплатила не менее ста двадцати (120) взносов и только по достижении ею возраста пятидесяти восьми (58) лет.

Наконец, согласно пункту I статьи 78, в которой устанавливается более ранний возраст выхода на пенсию для женщин, «имеющая страховой полис женщина,

сделавшая не менее ста двадцати (120) выплат в систему распределения, систему обязательного долгосрочного социального страхования или в центральную пенсионную систему, вправе обратиться с просьбой о снижении возрастного порога для доступа к солидарной пенсии по старости на один (1) год за каждого живого рожденного ею ребенка, но не более трех (3) лет». В пункте II данной статьи говорится, что «за каждого живого рожденного ею ребенка застрахованная женщина имеет право на выплату пенсии по старости на один (1) год раньше установленного нижнего порога, но не более трех (3) лет. Данное сокращение возраста действует для случаев, перечисленных в пункте с) статьи 8 данного Закона».

Согласно руководящим принципам планирования и разработки государственного бюджета решение об инвестировании средств должно быть отражено в оперативных годовых программах и в бюджетах, которые готовятся ежегодно исходя из инструкций и классификаторов, утвержденных Министерством экономики и финансов. В 2012 финансовом году удалось добиться учета принципа гендерного равноправия в обоих этих документах. Ниже будет сказано о достижениях в этой сфере.

Пункт III инструкций по разработке бюджета на 2012 год (Планирование доходов и расходов автономных органов власти на уровне муниципалитетов) содержит подпункт V («Выделение средств на обеспечение гендерного равенства»), который гласит:

V. Выделение средств на обеспечение гендерного равноправия осуществляется в соответствии с полномочиями, переданными муниципальным органам власти на основании Закона № 482 об автономных органах власти на уровне муниципалитетов, Рамочного закона № 031 Андреса Ибаньеса об автономии и децентрализации и Президентского декрета № 29850 от 22 декабря 2008 года. Кроме того, средства должны выделяться на обеспечение функционирования муниципальных комплексных юридических служб, на которые, в числе прочего, возлагается также ответственность за проведение соответствующих мероприятий.

В отношении классификаторов бюджета 2012 года следует отметить, что впервые удалось добиться включения гендерного равноправия в число целевых и функциональных классификаторов (Целевой классификатор 10 и Функциональный классификатор 10.9), в результате чего появилась точка отсчета для определения инвестиций в обеспечение гендерного равенства в следующих областях: i) разработка и осуществление правительственной политики; ii) разработка и исполнение законодательства; и iii) прикладные исследования.

Целевой классификатор 10 сформулирован следующим образом: 10. Гендерное равенство, равноправие и социальная защита (цель). Расходы на осуществление политики гендерного равенства, ликвидацию проявлений социального и гендерного неравенства, предоставление комплексных услуг по социальной защите, помощь семьям и общинам. Эти средства направляются на разработку и осуществление правительственной политики, разработку и исполнение законодательства и других норм в области обеспечения гендерного равенства, на ликвидацию проявлений социального и гендерного неравенства, на социальную защиту и помощь семьям и общинам, а также на проведение прикладных исследований и экспериментальной работы в сфере принятия мер и предоставления услуг по обеспечению гендерного равенства, на ликвидацию проявлений социального и гендерного неравенства, на социальную защиту и помощь семьям и общинам.

Функциональный классификатор 10.9 сформулирован следующим образом: 10.9. Гендерное равенство и другие меры в сфере ликвидации проявлений неравенства и социальной защиты (функция). Расходы на администрирование, управление или поддержку мероприятий в таких областях, как разработка, администрирование, координация и надзор за ходом осуществления политики, планов, программ и расходования бюджетных ассигнований на обеспечение гендерного равенства с уделением особого внимания защите интересов женщин, помощи семьям и воспроизводству рабочей силы, формированию культуры равенства и равному перераспределению доходов, а также осуществлению иных мер по ликвидации проявлений неравенства и социальной защите; на разработку и исполнение законодательства и других норм, регулирующих предоставление услуг, которые направлены на обеспечение гендерного равенства, ликвидацию проявлений социального и гендерного неравенства и на социальную защиту; на подготовку и распространение информации общего характера, технической документации и статистических материалов о ходе борьбы с социальным и гендерным неравенством и об обеспечении социальной защиты.

Подводя итог вышесказанному, можно сделать вывод, что в стране пока выделяется недостаточно бюджетных средств на разработку политики, планов, программ, проектов и предоставление государственных услуг, направленных на создание необходимых и достаточных условий для преодоления неравенства между женщинами и мужчинами и обеспечения гендерного равноправия, однако такая ситуация определяется тем, насколько каждая государственная структура в состоянии использовать необходимые механизмы для повышения эффективности расходования этих средств.

Работа по направлению «Борьба с гендерным насилием» в рамках Национального плана обеспечения равных возможностей и принятие Закона № 348 позволили разработать механизмы, мероприятия и комплексные политические меры по предупреждению гендерного насилия, предоставлению помощи и защиты женщинам, подвергающимся такому насилию, и возмещению причиненного им ущерба, равно как и по судебному преследованию и наказанию правонарушителей.

Цель статьи 11 («Комплексная система Многонационального Государства по предотвращению, изучению и искоренению гендерного насилия и наказанию за него» — СИППАСЕ) — реорганизация всей системы оказания всесторонней помощи и информирование государственных и частных служб путем создания единого реестра случаев насилия и централизованного сбора данных.

Для обеспечения эффективности комплексной модели СИППАСЕ использует следующие механизмы:

- **Теоретико-философский подход.** Ставится цель — достижение «достойной жизни», борьба с патриархальными предрассудками, с уделением при этом особого внимания сельским женщинам из числа коренного населения.
- **Нормативно-правовая база.** Такой базой является национальное и международное законодательство. Восстановлено действие статьи 47 Закона № 348, которая гласит: «В случае конфликта или противоречия между индивидуальными и коллективными правами предпочтение отдается правам, утверждающим достоинство женщины и признаваемым в международных договорах в области прав человека, Политической конституции государства и в настоящем законе». Ставится задача обеспечить прямое приме-

нение международного права в области прав человека. Применяются меры юридического порядка по обеспечению обязательного учета положений этого Закона в судебных решениях.

- **Компонент «наращивания институционального потенциала (обучение)».** Все работники и сотрудники государственных и частных структур обязаны пройти курс изучения механизмов и этапов реализации данной модели.
- **Исследования.** Исследовательская работа позволит углубить понимание практических мер, принимаемых на каждом этапе соответствующей деятельности.
- **Система мониторинга, информирования и оценки.** Для каждого этапа будут разработаны механизмы по передаче данных в систему. Кроме того, на каждом этапе будет проводиться оценка хода работы, что позволит внести необходимые коррективы в данную модель.

Министерство юстиции совместно с Национальным институтом статистики (НИС) и при поддержке со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с 2012 года разрабатывает, в дополнение к конкретным показателям осуществления права женщин на жизнь без насилия, показатели осуществления прав человека в Боливии. В настоящее время благодаря совместным усилиям государственных ведомств разработано 75 комплексных показателей с целью получить конкретные данные об осуществлении этих прав.

УРВ совместно с НИС и при технической поддержке со стороны Германского агентства по международному сотрудничеству и Программы по борьбе с насилием в отношении женщин в Латинской Америке разработали анкету для проведения опроса по проблемам насилия. По итогам подготовительной работы был проведен пробный опрос, а основной опрос запланирован на 2015 год.

УРВ при поддержке правительственных министров осуществляет контроль за осуществлением следующих направлений государственной политики:

- отраслевой план развития производства и обеспечения достойной занятости;
- государственная политика в отношении лиц с инвалидностью;
- государственная политика в отношении пожилых людей;
- государственная молодежная политика;
- государственная политика в отношении детей и подростков;
- политика в области обеспечения продовольствием и питания (ПАН).

Многонациональная законодательная Ассамблея во исполнение Закона № 263 приняла План Многонационального Государства по борьбе с торговлей людьми и их незаконной перевозкой на 2013–2017 годы, а также создала Национальный совет по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом людей и советы на уровне департаментов.

Доступ к правосудию

6. Ответ на вопрос № 6

Действующее законодательство отражает политическую решимость правительства Многонационального Государства Боливия гарантировать соблюдение прав женщин. Вместе с тем, а также учитывая приоритетный характер процесса построения «достойной жизни», были определены задачи по дальнейшему искоренению патриархальных пережитков в государстве и в обществе. К таким задачам относятся ликвидация структурного насилия в отношении женщин и в конечном счете расширение доступа к правосудию и недопущение ситуаций, когда преступления насилия в отношении женщин остаются безнаказанными.

Хотя нельзя не признать существенного продвижения вперед в сфере законодательства, обеспечивающего права женщин, зачастую сохраняются барьеры на пути его реального осуществления, связанные с административной практикой ограничений в осуществлении этих прав, поэтому изменение судебной практики и процедур является для нынешнего правительства важной задачей, и в конечном счете коренная перестройка судебной системы становится приоритетом.

Программа деятельности правительства на 2015–2020 годы предусматривает осуществление масштабных процессов преодоления колониального наследия в политической, экономической, социальной и культурной сферах, и одной из 12 составляющих процесса достижения «достойной жизни» являются коренная перестройка судебной системы и борьба с коррупцией. Предусматривается создать плюралистическую систему правосудия, чтобы тем самым покончить с пережитками колониализма в судебной системе, искоренить коррупцию, упростить судебные процедуры, внедрить новые, более гуманные и социально-ориентированные подходы, обеспечивающие уважение конституционных прав, принципов и гарантий при полном признании юридического плюрализма, сосуществования системы обычного правосудия и имеющей одинаковую с ней силу системы правосудия коренного населения, что позволит положить конец монополизму в сфере правосудия. Несмотря на все усилия, которые прилагались с 2006 года и заключались в организации прямых выборов судей, разработке новых судебных процедур и выделении дополнительных ресурсов, задача изменения системы правосудия в стране пока не решена. Для решения этой задачи необходимы глубокие преобразования всей судебной системы, и с этой целью в данной сфере планируется принятие следующих мер:

- Созыв при широком участии общественности Ассамблеи за создание системы достойного правосудия.
- Принятие конституционного закона о реформировании судебной системы и проведение референдума по вопросу о преобразованиях в этой сфере.
- Разработка органических судебных процедур, кодексов и этических норм, гармонизация предусмотренных законом процедур в целях обеспечения прозрачности правосудия.
- Подготовка 10 200 кадровых специалистов в области права для работы в системе нового правосудия.
- Правосудие во имя мира и социального единства: 27 центров по урегулированию конфликтов с применением согласительной процедуры.

После принятия Закона № 348 и во исполнение его второго заключительного положения Государственная школа судей совместно с Советом судебной системы и при поддержке со стороны Боливийского отделения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ – Боливия), Германского агентства по сотрудничеству в целях развития (ГАС) и правозащитного сообщества разработали учебную программу под названием «Рассмотрение дел по гендерным проблемам, правам человека и насилию в отношении женщин в соответствии с Законом № 348». Программа рассчитана на судей и прокуроров и осуществляется в девяти департаментах Боливии.

Целью данной программы является повышение информированности сотрудников судебных и административных органов (членов судов, занимающихся рассмотрением уголовных дел, судей по уголовным делам и судей смешанных провинциальных судов), а также прокуроров и их подготовка по вопросам применения новых норм законодательства относительно гендерного насилия, введенных в действие после принятия Политической конституции государства (2009 год) и Комплексного закона от 9 марта 2013 года.

Насилие в отношении женщин

7. Ответ на вопрос № 7

С принятием Закона № 348 Многонациональное Государство Боливия приняло на себя обязательство по проведению в жизнь Комплексной системы Многонационального Государства по предотвращению, изучению и искоренению гендерного насилия и наказанию за него (СИППАСЕ), которая имеет целью реорганизацию всей системы оказания комплексной помощи женщинам, подвергающимся насилию, и информирования об услугах, предоставляемых государственными и частными структурами, а также внедрение Единого реестра случаев насилия (ЕРСН).

В целях выполнения этих обязательств в настоящее время совместно с Межамериканским банком развития осуществляется Проект безвозмездного технического сотрудничества СИППАСЕ № ATN/OC – 13824 – ВО, в число основных задач которого входит:

Компонент 2. Создание Единого реестра случаев гендерного насилия (ЕРСН).

С этой целью предполагается разработать и внедрить систему информирования и административного учета с включением основных показателей в соответствии с утвержденными протоколами.

После внедрения и апробации этой системы в Боливии будет налажен учет официальных данных о количестве жалоб в связи с насилием.

Хотя нельзя недооценивать усилия гражданского общества, сравнительные данные, о которых упоминается в вопросе, поступают на основе мониторинга средств массовой информации, что делает для государства еще более настоятельной необходимостью наладить сбор официальных данных. При этом следует особо отметить тот факт, что в 2013 году систему сбора и учета данных ввела в действие полиция Боливии.

Полиции Боливии

Информационная система

При поддержке посольства Королевства Дания была разработана Система помощи потерпевшим и мониторинга случаев насилия, предусматривающая контроль за всеми этапами этого процесса, регистрацию следственных и процессуальных действий, проводимых по требованию Прокуратуры, распределение случаев такого насилия по территории страны, а также предоставление заявителям сведений о состоянии их дела. Кроме того, эта система позволит также получать статистические данные, необходимые для осуществления планов и реализации мер государственной политики.

Данная система вводится в действие на общенациональном уровне постепенно, и начало этой работе было положено прошедшей одновременно в городах Ла-Пас, Кочабамба и Санта-Крус акцией по передаче большой партии новейшего компьютерного оборудования и мебели. Для того чтобы система могла выполнять свои функции по оказанию помощи потерпевшим, в ее рамках действует Центр обработки данных, оборудованный 12 дисками последнего поколения мощностью не менее 1 терабайта каждый.

Предполагается, что эта программа позволит в кратчайшие сроки завершить процесс укрепления и технического оснащения действующего на национальном уровне специального подразделения полиции по борьбе с гендерным насилием «Хеновева риос» (ФЕЛКВ), а также комплексных отделов полиции (КОП) в провинциях и управлений полиции на уровне департаментов.

Мероприятия по повышению квалификации

Командование полиции и Национальное управление ФЕЛКВ при поддержке со стороны международных организаций, в том числе Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Швейцарского агентства по поддержке развития и сотрудничества (КОСУДЕ) и Датского агентства по международному развитию (ДАНИДА), проводили в 2014 году курсы повышения квалификации для членов ФЕЛКВ. В июле были подготовлены 40 инструкторов по проблемам профилактики, а в течение следующего полугодия в девяти городах страны – столицах провинций были проведены занятия по методике применения Закона № 348, слушателями которых стали более 400 сотрудников полиции и курсантов школ полиции.

В ноябре для 73 сотрудников специальных следственных органов в городе Кочабамба были проведены занятия по процедурам работы на месте преступления и методике выявления, сбора улик и их передачи в техническую лабораторию.

В декабре 50 следователей со всей страны занимались на организованных ФЕЛКВ курсах по теме «Криминалистика для следователей, ведущих дела».

Мероприятия по предупреждению насилия

Управления ФЕЛКВ на уровне департаментов провели более 64 семинаров-практикумов по проблемам предупреждения насилия для учащихся, родителей и представителей гражданского общества.

Законодательные механизмы

Спустя год после создания ФЕЛКВ как специализированного подразделения полиции были подготовлены инструкции по организационной структуре и функциям, определившие порядок его работы.

Кроме того, в рамках Закона № 348 разработан Протокол работы ФЕЛКВ, что позволило стандартизировать работу по проведению расследований и оказанию помощи потерпевшим, а также содействовало следователям, межотраслевым группам и специальным следователям в проведении расследований. Кроме того, определен порядок оказания помощи потерпевшим, что дает возможность предоставлять им необходимую и быструю помощь.

Управление по гендерным вопросам Министерства юстиции координирует работу по сведению международных и региональных документов воедино в рамках Пособия по порядку проведения следственных действий в случаях фемицида, которое в ближайшее время будет издано и передано всем сотрудникам ФЕЛКВ, а также в рамках Пособия по мерам непосредственного реагирования на случаи насилия.

Инфраструктура

Существенного успеха удалось добиться в координации усилий с органами власти департаментов и муниципалитетов. Хорошим примером в данном случае является департамент Оруро, где муниципальные власти выделили специально оборудованное и отвечающее всем требованиям здание, позволяющее сотрудникам прокуратуры, судебным медикам и психологам реально оказывать комплексную помощь.

В ближайшем будущем планируется построить современные типовые здания в городах Кочабамба, Тринидад и Сукре. В Санта-Крусе проведена реконструкция соответствующего служебного здания. Здание, оборудованное для оказания комплексной помощи, есть и в городе Кобиха.

Проведена реконструкция помещений службы карабинеров – помещения для следователей, камер, кабинетов для судебных медиков, психологов, кабинета для специальных следователей, помещения для родственников и пункта оказания помощи и приема заявлений. Посольство Королевства Дания предоставило 168 единиц компьютерного оборудования, 58 принтеров и 15 копировальных аппаратов, которые были направлены в Ла-Пас, Кочабамбу и Санта-Крус. Управление департамента Ла-Пас получило оборудование для 23 рабочих мест своих сотрудников.

Кроме того, Швейцарское агентство в поддержку развития и сотрудничества (КОСУДЕ) передало управлениям на уровне департаментов 10 наборов для работы на месте преступления, содержащих материалы и инструменты для сбора вещественных доказательств и их отправки в лабораторию, а также для планиметрической фиксации и фотографирования.

Государственная прокуратура

С принятием Закона № 348 на Государственную прокуратуру была возложена ответственность за руководство расследованиями и принятие мер защиты для бес-

печения максимальной степени безопасности женщинам, подвергающимся насилию.

Несмотря на то что удалось добиться значительных успехов, к числу которых следует отнести разработку межведомственных протоколов и назначение прокуроров, этого пока недостаточно для оказания надлежащей помощи. Отсутствует также необходимая степень специализации. Вместе с тем в настоящее время Министерство юстиции проводит семинары-практикумы по повышению квалификации и подготовке специалистов в рамках работы по компоненту 3 проекта СИППАСЕ — «Наращивание институционального потенциала судебной системы, Государственной прокуратуры, полиции, Единой муниципальной юридической службы (СЛИМ) и руководящих органов Системы правосудия первопоселенческих сельских коренных народов (АХИОК)». Цель этой работы заключается в наращивании потенциала и повышении качества работы сотрудников и руководства органов правосудия благодаря прохождению ими специальных учебных курсов.

Специалисты, занимающие должности судебных медиков, на уровне страны

<i>№</i>	<i>Прокуратура департамента</i>	<i>Число специалистов</i>
1	Чукисака	5
2	Тариха	4
3	Оруро	4
4	Потоси	4
5	Бени	3
6	Санта-Крус	9
7	Ла-Пас	15
8	Кочабамба	6
9	Пандо	1
	ВСЕГО	51

Источник: Государственная прокуратура.

Судебные медики имеются во всех департаментах страны, однако их функции не ограничиваются только работой с потерпевшими, о которых говорится в Законе № 348. Вместе с тем помощь женщинам, подвергающимся насилию, является приоритетной и особой задачей для всех прокурорских работников страны.

Говоря о системе здравоохранения, следует отметить, что 25 ноября 2014 года постановлением № 1565 Министерства здравоохранения была утверждена единая форма медицинской справки в случае насилия. Этот документ предоставляется бесплатно и является юридическим основанием для подачи жалобы в соответствующие инстанции.

8. Ответ на вопрос № 8

В 2014 году Совет судебной власти внес предложение о создании в соответствии с Законом № 348 судов по делам о насилии в отношении женщин и о коррупции. Такие суды постепенно создаются, однако они занимаются не только делами о насилии, но и борьбой с коррупцией, и эту проблему еще предстоит решить.

Государственная прокуратура

Созданы следующие отделения прокуратуры, занимающиеся этими вопросами:

<i>№</i>	<i>Прокуратура департамента</i>	<i>Число прокуроров, занимающихся этими делами</i>
1	Чукисака	3
2	Тариха	6
3	Оруро	2
4	Потоси	1
5	Бени	1
6	Санта-Крус	10
7	Ла-Пас	13
8	Кочабамба	8
9	Пандо	2

Источник: Государственная прокуратура.

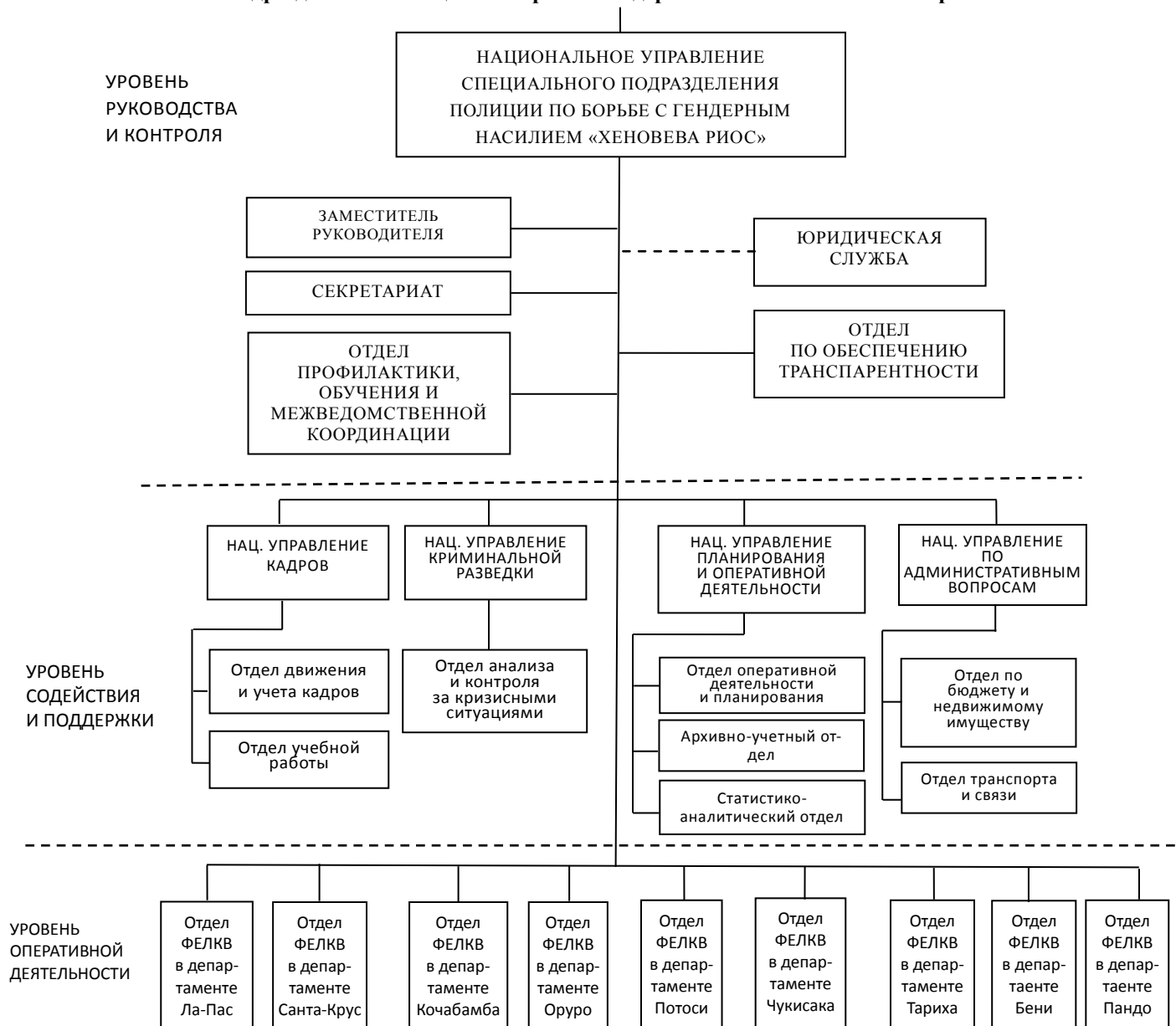
Эти отделения прокуратуры входят в состав специализированных прокуратур по защите потерпевших, требующих особого внимания (ФЕВАП), и в их обязанности входит возбуждение уголовного преследования на основании Закона № 348.

Полиция Боливии

В целях удовлетворения запросов общества и выполнения положений Закона № 348 командование полиции на основании меморандума-циркуляра № 039/2013 Национального управления планирования и оперативной деятельности сформировало Техническую комиссию, в задачи которой входит создание специального подразделения полиции по борьбе с гендерным насилием. На это подразделение возложена ответственность за предупреждение, оказание помощи, расследование, установление и поимку предполагаемых виновных в совершении насилия в отношении женщин и семьи.

В дальнейшем своим решением № 0109/2013 от 1 апреля 2013 года командующий полицией утвердил создание специального подразделения полиции по борьбе с гендерным насилием «Хеновева риос».

Организационная структура национального управления специального подразделения полиции по борьбе с гендерным насилием «Хеновева Риос»



На средства, предоставленные Посольством Королевства Дания, оборудованы кабинеты для специальных следователей, помещения для родственников, а также пункт оказания помощи и приема заявлений.

Кроме того, Швейцарское агентство в поддержку развития и сотрудничества (КОСУДЕ) передало управлениям на уровне департаментов 10 предназначенных для следователей по особым делам наборов для работы на месте преступления, содержащих материалы и инструменты для сбора вещественных доказательств и их отправки в лабораторию, а также для планиметрической фиксации и фотографирования.

Предусматривается строительство современных зданий для ФЕЛКВ в городе Кочабамба, а также в департаментах Тринидад и Чукисака.

С 2013 года в ФЕЛКВ действует информационная система, с помощью которой ведется мониторинг случаев насилия (см. приложение 3).

Торговля людьми и эксплуатация проституции

9. Ответ на вопрос № 9

Одной из комплексных мер, имеющих важное значение для решения проблемы торговли людьми, являются утверждение и осуществление Многонациональной государственной стратегии в области борьбы с торговлей людьми и их незаконной перевозкой, а также связанными с этим преступлениями. Эта Стратегия была принята решением № 001/2014 Комитета Многонационального Государства по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов от 6 января 2014 года. Стратегической задачей этого документа, подготовленного в соответствии с Законом № 263, является обеспечение права боливийцев — женщин и мужчин — на жизнь, свободную от торговли людьми, незаконного провоза мигрантов и связанных с этим преступлений. Осуществление Стратегии ведется по пяти направлениям:

1. Содействие формированию у населения представлений и моделей поведения, позволяющих предупреждать преступления в виде торговли людьми и незаконного провоза мигрантов.

2. Обеспечение осуществления прав жертв торговли людьми и незаконного провоза мигрантов, а также связанных с этим преступлений, равно как и прав тех категорий населения, для которых высока степень риска стать такими жертвами.

3. Обеспечение жертвам торговли людьми и незаконного провоза мигрантов доступа к беспрепятственному, быстрому и эффективному правосудию без какой-либо дискриминации.

4. Укрепление на государственном уровне международных контактов в сфере борьбы с торговлей людьми и их незаконной перевозкой, а также связанными с этим преступлениями.

5. Обеспечение принятия институциональными структурами эффективных, обоснованных и комплексных мер по борьбе с торговлей людьми и их незаконной перевозкой, а также связанными с этим преступлениями.

В настоящее время Комитет Многонационального Государства по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов осуществляет принимаемый

ежегодно План мероприятий, предусматривающий, в числе прочего, меры по межведомственному планированию, направленные на осуществление данной Стратегии Многонационального Государства. Кроме того, ежегодно соответствующий доклад направляется в Многонациональную законодательную ассамблею.

Что касается подразделений полиции по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов в составе Специальной группы по борьбе с преступностью (СГБП), то согласно принятому Президентским указом № 1486 Регламенту к Закону № 263 такие подразделения должны быть созданы или усилены в столицах всех департаментов, городах с численностью населения более пятидесяти тысяч (50 000) человек и приграничных городах, причем содействие в их создании обязаны оказывать автономные органы власти на уровне департаментов.

В 2013–2014 годах советы по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов на уровне департаментов вели скоординированную работу по созданию отделов полиции по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов в структуре СГБП и по укреплению их потенциала. К настоящему времени создано 15 отделов по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов: девять в столицах департаментов, а также в Якуйбе (Тариха), Вильясоне (Потоси), Сона-Сур (Ла-Пас), Эль-Альто (Ла-Пас), Десагуадеро (Ла-Пас) и Копакабане (Ла-Пас).

В отношении международных контактов на государственном уровне в сфере борьбы с торговлей людьми и их незаконной перевозкой, а также связанными с этим преступлениями следует отметить, что Министерство иностранных дел применяет институциональные процедуры в отношении поступивших сообщений о случаях торговли людьми и их незаконной перевозки, успешно добиваясь репатриации жертв, что предусмотрено постановлением Министерства № 588-2012, определяющим порядок использования выделяемых консульствам средств, и Соглашением о межведомственном сотрудничестве, которое Министерство иностранных дел заключило с государственным стратегическим предприятием «Боливиана де авиасьон» (БОА) и которое упрощает перевозку жертв таких преступлений. Кроме того, завершена разработка Протокола о порядке репатриации находящихся за рубежом боливийцев — жертв торговли людьми и незаконного провоза мигрантов, и в настоящее время этот документ готовится к принятию и последующему вступлению в силу.

В отношении контроля за миграционными потоками следует отметить, что Главное управление по делам мигрантов осуществляет миграционный контроль на 31 пограничном пункте. В Управлении создана информационная система ФРОМПАС, масштабы использования которой постоянно расширяются.

Равным образом, в ходе работы руководства и пленума Комитета Многонационального Государства по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов поступили предложения относительно заключения двусторонних соглашений с соседними государствами — Перу, Аргентиной и Бразилией, и в настоящее время такие предложения переданы этим странам для рассмотрения.

Что касается эффективных процедур выявления жертв торговли людьми, в том числе девочек, подростков, молодых женщин и мигрантов, и обеспечения им надлежащей защиты, то Министерство юстиции и Генеральная прокуратура разработали Единый протокол оказания помощи жертвам торговли людьми и незаконного провоза мигрантов, задача которого — обеспечить согласованность дей-

ствий различных ведомств с учетом их полномочий, что позволит снизить масштабы повторной виктимизации, обеспечивая доступ к правосудию, возмещение ущерба и в конечном счете, возвращение в семью и/или общество.

10. Ответ на вопрос № 10

Национальное законодательство не квалифицирует предоставление сексуальных услуг в качестве преступления. Этот вопрос регулируется статьей 322 (сексуальное насилие в коммерческих целях) Уголовного кодекса, которая была внесена в этот документ после принятия Комплексного закона № 263 о борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов и которая гласит:

«Лицо, передающее непосредственно ребенку или подростку либо третьему лицу деньги или иное вознаграждение в качестве оплаты за осуществление каких-либо действий сексуального, эротического или порнографического характера с ребенком или подростком ради удовлетворения своих сексуальных запросов или желаний, карается лишением свободы на срок от восьми (8) до двенадцати (12) лет».

Срок лишения свободы увеличивается на две трети в тех случаях, когда:

- 1) жертвой является ребенок младше 14 лет;
- 2) жертва является инвалидом по состоянию физического или психического здоровья;
- 3) преступник использовал какое-либо вещество, для того чтобы контролировать жертву;
- 4) преступник страдает инфекционным заболеванием;
- 5) следствием данного деяния становится беременность жертвы;
- 6) преступник является государственным служащим».

С другой стороны, хотя в стране не проводится специального изучения положения работников, занятых в секс-индустрии, равно как и отсутствует политика, направленная на защиту прав этой категории населения, необходимо отметить, что Национальный комитет по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в своем постановлении CN-N°005/2014 о трудовых правах работников секс-индустрии указал:

1. Предложить Министерству труда, занятости и социального обеспечения рассмотреть вопрос о признании работы в сфере секс-индустрии в качестве вида трудовой деятельности с предоставлением работающим в этой сфере равных со всеми трудовых прав.

2. Предложить Многонациональной законодательной ассамблее совместно разработать проект закона в защиту интересов работников, занятых в секс-индустрии.

11. Ответ на вопрос № 11

Точкой отсчета в деле вовлечения коренных народов и женщин из их числа в политическую жизнь стал созыв Учредительного собрания. Статья 5 Специального закона о созыве Учредительного собрания от 6 марта 2006 года предусматривает чередование мужчин и женщин в списках кандидатов в депутаты Учредительного собрания и тем самым предоставляет возможности для участия женщин, и преж-

де всего женщин из числа коренных народов. Это стало беспрецедентным событием в истории страны и всей Латинской Америки.

- Женщины составили 88 из 256 депутатов Учредительного собрания, то есть 35 процентов.
- 31 из этих 88 женщин представляла коренное население, то есть 35,22 процента женщин-депутатов были представителями общин, профсоюзов и традиционных индейских общин.
- Председателем Учредительного собрания является Сильвия Ласарте – представитель коренного населения, имеющая богатый опыт участия в профсоюзном движении.

Утверждению принципов паритета и чередования способствовало принятие основополагающих законов. Закон № 18 об избирательной системе Многонационального Государства (от 16 июня 2010 года) провозглашает одним из руководящих принципов, определяющих характер, организационную структуру и порядок работы избирательной системы, принципы равенства (пункт 6 статьи 4), а также паритета и чередования кандидатов в списках (статья 8). Закон № 26 о порядке проведения выборов (от 30 июня 2010 года) провозглашает в качестве одного из принципов доступ к политическим правам на равных для мужчин и женщин условиях, а в статье 11 предусматриваются паритет и чередование женских и мужских имен в избирательных списках (при выборах по многомандатной системе), а также включение не менее 50 процентов женщин и представителей коренных народов в списки кандидатов по одномандатным округам, чтобы такими разными путями и методами утвердить принципы демократии, закрепленные в Политической конституции.

Благодаря применению этих законов в период между выборами 2006 и 2009 годов увеличилась представленность женщин, которым удалось преодолеть социальные, этнические и расовые барьеры, не позволявшие этой социальной группе участвовать в построении Многонационального Государства:

- женщины-сенаторы: 44,44 процента в 2009 году;
- женщины-депутаты: 22,3 процента в 2009 году;
- женщины — депутаты собраний на уровне департаментов: 67 (28 процентов) в 2012 году.

Наряду с этим появление после вступления в силу Политической конституции государства и Рамочного закона об автономии и децентрализации автономных структур открывает новые возможности для участия женщин в работе территориальных автономных органов власти:

- женщины-мэры: 26 (6,55 процента) в 2010 году;
- женщины — муниципальные депутаты основного состава: 773 (42,62 процента) в 2010 году.

В первый президентский срок Эво Моралеса доля женщин в кабинете министров составила 50 процентов. В 2013 году женщины занимали 35 процентов министерских должностей.

Женщины в целом и женщины — представители коренных народов, в частности, присутствуют в сферах, традиционно считавшихся мужскими, что является важ-

ным шагом вперед. Вместе с тем сложности остаются, поскольку практика и система осуществления власти зиждутся на колониальных и патриархальных моделях, и этим объясняется устойчивость таких проблем, как преследование по политическим мотивам и политическое насилие, трудности с сочетанием трудовой деятельности, общественной и частной жизни, поэтому сложной задачей остается искоренение этого явления, а именно политического насилия, корни которого уходят в патриархальную и колониальную систему.

В целом важной задачей является применение принципов паритета и чередования при формировании других руководящих структур. Кроме того, необходимо вести сбор данных о ходе борьбы с преследованиями по политическим мотивам и с политическим насилием.

Изменение представленности женщин в представительных органах власти

Год	Палата депутатов		Сенат	
	Всего депутатов основного состава	Женщины – депутаты основного состава	Всего депутатов основного состава	Женщины – депутаты основного состава
1982	130	1	27	2
1985	130	4	27	0
1989	130	11	27	1
1993	130	13	27	1
1997	130	15	27	1
2002	130	24	27	4
2005	130	24	27	1
2009	130	29	36	16
2014	130	65	36	15

Источник: Ассоциация женщин за равенство и равноправие (АМУПЕИ), Conexión Fondo de Emancipación (2012), уточненные данные.

Хотя можно говорить о заметном продвижении вперед в отношении участия женщин в работе всех государственных органов, а не только на уровне департаментов и муниципалитетов, к сожалению, в 2010–2013 годах увеличилось количество жалоб на преследования по политическим мотивам и политическое насилие. Это обусловлено двумя причинами: во-первых, беспрецедентным в нашей истории активным участием женщин в работе принимающих решения органов; во-вторых, благодаря Законам № 243 и 348 в обществе усилилось неприятие насилия, и поэтому стало поступать больше жалоб. Это должно стать стимулом к сокращению и искоренению в будущем преследований по политическим мотивам и политического насилия в отношении женщин.

Еще одной проблемой является дефицит официальных данных относительно применения Закона № 243. Хотя Ассоциация женщин – муниципальных депутатов Боливии (АКОБОЛ) и является органом, принимающим жалобы в связи со случаями преследований по политическим мотивам и политического насилия в отношении женщин, только 22 из 225 таких жалоб, поступивших в 2010–2013 годах, стали основанием для судебных процессов с целью наказания лиц, допустивших правонарушения. Еще 15 жалоб находятся на рассмотрении в административных органах, а остальные 184 не имели никаких последствий. Толь-

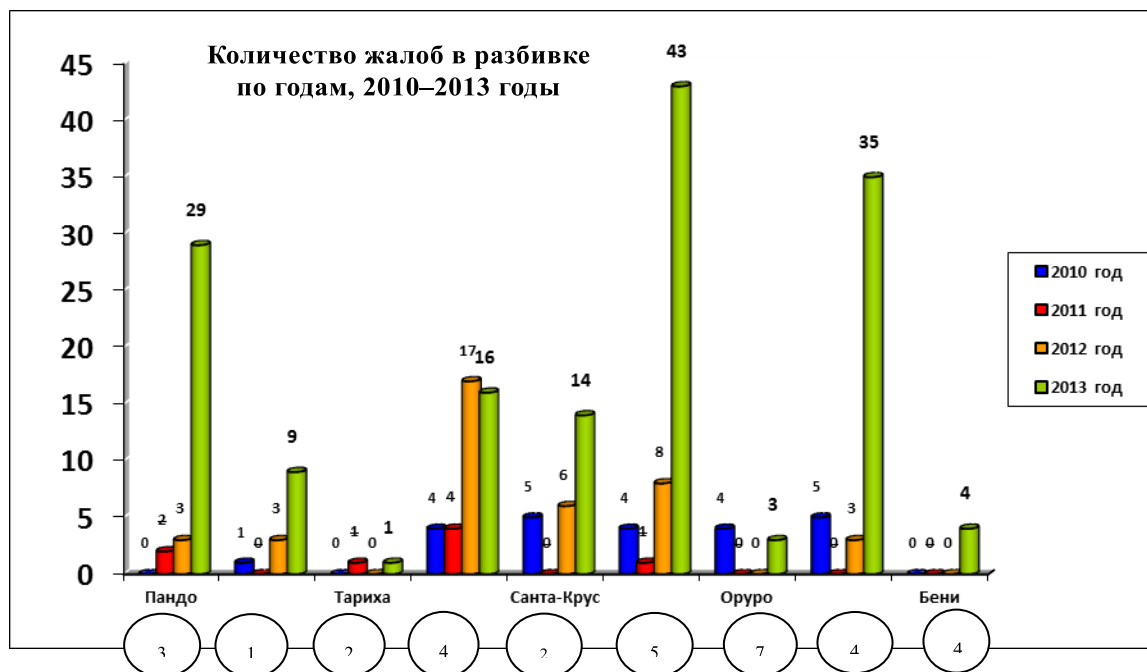
ко по одному такому делу — Магды Ассе, муниципального депутата из муниципалитета Тарвита, Чукисака, — в 2014 году было вынесено судебное решение.

Муниципалитеты, в которых подавались жалобы на случаи преследований по политическим мотивам и политического насилия, 2010–2013 годы



Источник: Министерство автономии на основании данных АКОБОЛ.

Количество жалоб на случаи преследований по политическим мотивам и политического насилия, 2010–2013 годы



Источник: Министерство автономии на основании данных АКОБОЛ и ассоциаций женщин – муниципальных депутатов на уровне департаментов.

Ввиду того что Закон № 243 был принят в мае 2012 года, анализ данных, представленных на диаграмме, выше, показывает, что в 2010–2011 годах была зарегистрирована 31 жалоба, а в 2012–2013 годах — 194 жалобы. Это дает основания утверждать, что принятие Закона в огромной степени способствовало выявлению случаев преследований по политическим мотивам и политического насилия и подаче соответствующих жалоб. Изучение жалоб показывает, что в 2010–2012 годах подобные случаи были связаны с работой женщин-депутатов в области контроля, тогда как с середины 2012 года все больше жалоб подавалось в связи со случаями давления, запугивания и угроз в отношении женщин-депутатов со стороны мужчин-депутатов, мэров, общественных организаций, организаций жителей квартала или района, профсоюзов и других структур.

Важная роль Закона № 243 заключается в том, что благодаря его принятию Многонациональное Государство сделало шаг вперед в деле обеспечения политических прав женщин, пересмотрев традиционный подход к политике, поскольку Закон защищает не только женщин, избранных в органы власти и официально занимающихся политической деятельностью, но и женщин, возглавляющих общественные организации, поскольку общественные организации и движения также являются в Боливии сферой политической жизни.

В настоящее время Управление заместителя министра по вопросам равенства возможностей (УРВ) совместно с органами исполнительной власти и гражданским обществом разрабатывает регламент к этому Закону, который должен быть утвержден в 2015 году. Вместе с тем уточнение порядка применения Закона, равно как и его осуществление на уровне департаментов и муниципалитетов, по-прежнему остаются для государства актуальной задачей.

Образование

12. Ответ на вопрос № 12

Министерство образования, помимо своего Стратегического плана на 2010–2014 годы, постепенно разрабатывает и другие документы такого рода, например План Многонационального Государства в области комплексного сексуального просвещения, План Многонационального Государства по изучению прав человека и План Многонационального Государства по недопущению насилия в сфере образования. Кроме того, в соответствии с изменениями в законодательстве Многонационального Государства Боливия на всех уровнях системы образования (обычное, альтернативное и специальное) изучаются материалы по вопросам комплексного сексуального просвещения и принимаются меры по борьбе с насилием в сфере образования. В качестве приоритетных рассматриваются следующие направления деятельности:

а. В стране имеется 13 региональных учебных программ, разработанных самими коренными народами. Такие программы, учитывающие опыт и знания этих народов, способствуют сохранению их культуры и языков и вовлечению девочек, девушек-подростков и молодых женщин в образовательный процесс.

б. В ходе работы по ликвидации неграмотности были открыты курсы по изучению языков коренных народов (аймара и кечуа) и подготовлены соответствующие печатные и аудиовизуальные материалы.

с. На этапе закрепления навыков грамотности преподавание ведется на языках коренных народов — аймара, кечуа, гуарани, мохеньо-тринитарио, бесиро

и кавиненьо. Открыты курсы по изучению этих языков, и курс обучения на этих языках ведется по шестой класс начальной школы включительно.

d. Три университета коренных народов — УНИБОЛ «Тупак Катари» (язык аймара), УНИБОЛ «Касими́ро Уанка» (язык кечуа) и УНИБОЛ «Апиагуайки Ту́па» (язык гуарани) предоставляют стипендии, обеспечивают проживание, питание и весь курс обучения на языках коренного населения с целью «обеспечить академичный уровень владения языком».

e. Соглашение, заключенное с Ассоциацией частных университетов, предусматривает предоставление ежегодно 350 стипендий для обучения по разным специальностям. Такие стипендии выделяются исключительно организациям коренного населения и предназначаются для молодых людей — как мужчин, так и женщин.

13. Ответ на вопрос № 13

С целью предотвращения выбытия девочек и женщин из образовательного процесса разработаны педагогические механизмы правового характера, среди которых следует отметить Единый протокол искоренения насилия в сфере образования, созданный при активном участии заинтересованных сторон и учитывающий интересы жителей сельских, пригородных и городских районов. Маршрутизаторы жалоб показывают, куда следует направлять заявления в отношении четырех (4) видов насилия: сексуальное насилие, насилие со стороны сверстников, насилие со стороны старших по возрасту или положению и насилие со стороны партнеров. Как и ранее, информация об этих механизмах размещается на стендах больших размеров во всех образовательных учреждениях Многонационального Государства Боливия.

В отношении преподавательского состава действует Положение о нарушениях и наказаниях, которое касается всех штатных преподавателей образовательных учреждений страны. В этом документе административные нарушения подразделяются на легкие, серьезные и тяжкие.

К числу легких правонарушений относится «невежливое и грубое обращение с подчиненными или со сторонними людьми». Решение о наказании за такое правонарушение принимает непосредственный начальник данного лица, то есть директор образовательного учреждения, и такое наказание может иметь форму устного или письменного выговора и даже штрафа в размере, эквивалентном заработной плате за один – пять дней. Повторное нарушение считается серьезным нарушением и влечет за собой принятие дисциплинарных мер. К категории тяжких правонарушений относится «применение телесных наказаний или мер психологического воздействия, посягающих на достоинство учащихся». В отношении учителя, допускающего подобные нарушения, проводится дисциплинарное разбирательство, и мерой наказания может быть отстранение от работы на срок от 15 до 60 дней с удержанием заработной платы или понижение в квалификационной категории сроком на один год.

Наконец, другие нарушения, близкие по своему характеру к преступлениям, как, например, «подстрекательство к приему запрещенных веществ, сексуальные домогательства, половые сношения с несовершеннолетними, насилие, психологическое или физическое запугивание», квалифицируются как тяжкие и влекут за собой дисциплинарное разбирательство, по результатам которого виновный может быть отстранен от должности или ему может быть полностью запрещено заниматься преподавательской деятельностью.

Наряду с применением административных мер для борьбы с такими серьезными правонарушениями Министерство образования начало кампанию за искоренение любых проявлений насилия в системе образования и в рамках этой работы содействовало принятию Президентских указов № 1302 и 1320. Для их выполнения в системе Министерства образования работают девять адвокатов – по одному в Управлении образования каждого департамента. Они занимаются рассмотрением жалоб на случаи сексуального насилия в образовательных учреждениях.

Данные Президентские указы возлагают на Министерство образования и управления образования на уровне департаментов обязанность оказывать содействие в расследовании уголовных дел о сексуальном насилии в отношении детей и подростков. Кроме того, в качестве меры предосторожности эти указы требуют отстранения преподавателя, которому прокуратура предъявила соответствующее обвинение, от работы вплоть до завершения разбирательства.

Занятость

14. Ответ на вопрос № 14

Одной из основных мер для недопущения дискриминации женщин в сфере занятости стало конституционное оформление прав женщин, закрепленных в следующих статьях Конституции:

Статья 48.VI. «Запрещаются дискриминация женщин и их увольнение в связи с семейным положением, беременностью, возрастом, физическими особенностями или числом детей. Гарантируется сохранение за женщиной рабочего места при беременности и после рождения ребенка до тех пор, пока ребенок не достигнет возраста одного года».

Согласно статье 62 Конституции государство признает и защищает семью как основную ячейку общества и обязуется обеспечивать социальные и экономические условия, необходимые для всестороннего развития членов семьи. Все члены семьи обладают равными правами и возможностями и несут равные обязанности.

Пункт I статьи 64 Конституции предусматривает обязанность супругов или сожителей в равных условиях и совместными усилиями вести домашнее хозяйство и нести ответственность за него, за комплексное обучение и воспитание своих несовершеннолетних детей или детей с инвалидностью. Соответственно, разработана законодательная база в этой сфере, которая исходит из осознания необходимости усилить защиту матерей и новорожденных детей, равно как и повышать ответственность отцов за выполнение семейных обязанностей на началах равенства:

- В Президентском указе № 12 от 19 февраля 2009 года регулируются условия, запрещающие увольнение родителей новорожденного ребенка до достижения им возраста одного года. В частности, родители не могут быть уволены, их зарплаты не могут быть понижены и они не могут быть переведены на новую должность или место работы как в государственном, так и в частном секторе, что позволяет разделить обязанности по воспитанию детей между обоими родителями.

- Президентский указ № 1212 от 1 мая 2012 года предоставляет отцам, работающим в государственном или частном секторе, отпуск продолжительностью три (3) рабочих дня после родов жены или сожительницы при полном (100-процентном) сохранении заработной платы.

В статье 7 Закона № 348 — Комплексного закона «Об обеспечении женщинам жизни без насилия» — насилие на рабочем месте определяется как «любое действие, осуществленное в любом месте трудовой деятельности любым вышестоящим, равным по положению или нижестоящим лицом и дискриминирующее, унижающее женщин, подвергающее их угрозам или запугиванию, создающее препятствия или выдвигающее условия для их трудоустройства, труда или продвижения по карьерной лестнице и препятствующее осуществлению их прав».

В статье 21 того же Закона, посвященной принимаемым на рабочих местах мерам, указывается, что «Министерство труда и социального обеспечения обязано принимать меры, направленные на обеспечение уважительного отношения к женщинам».

Здесь же отмечается, что «в случае нарушения этих прав женщина, подвергающаяся насилию на рабочем месте, может обратиться в соответствующие административные или судебные органы с требованиями о восстановлении своих прав, возмещении ущерба, наказании правонарушителя, а в случае необходимости — и ответственных за обеспечение помощи и защиты, которые не выполнили свои обязанности».

Признание в Законе № 348 насилия на рабочем месте в качестве одного из 17 видов насилия является важным шагом вперед в обеспечении трудовых прав женщин, права на жизнь без насилия и доступа к правосудию.

15. Ответ на вопрос № 15

С учетом положения статьи 338 Политической конституции государства, которая гласит, что «Государство признает экономическую важность домашнего труда как источника богатства страны, поэтому он должен получить отражение в официальных финансовых отчетах государства», в 2010 году НИС создал Межведомственный комитет с участием представителей Управления заместителя министра по вопросам равенства возможностей, ученого сообщества СИДЕС Университета Сан-Андреса, ЮНИФЕМ, ЮНИСЕФ и НИС, который занимается определением общих и конкретных задач, выявленных в ходе опроса об использовании времени в домохозяйствах. Такой опрос дает НИС возможность подготовить предложения, предусматривающие проведение двух пробных опросов (в шести департаментах), чтобы таким образом апробировать механизмы, методику сбора данных, обработки информации, завершив эту работу созданием Вспомогательного счета неоплачиваемого труда в домохозяйствах.

Соответственно, НИС на средства, предоставленные ЮНИФЕМ (ныне — Структура «ООН-женщины»), проводит первый пробный опрос об использовании времени в домохозяйствах. Проведение пробных опросов позволило получить информацию, необходимую для разработки показателей по теме исследования, а также разработать Вспомогательный счет неоплачиваемого труда в домохозяйствах. Появилась возможность оценить степень представительности выборки в городских и сельских районах, а также по департаментам. Удалось создать механизмы сбора информации. Был разработан классификатор для систематизации информации в соответствии с переменной — надлежащим для Боливии исполь-

зованием времени. Обработку полученной информации не удалось завершить в силу необходимости в срочном порядке провести Перепись 2012 года. Вместе с тем удалось разработать Вспомогательный счет неоплачиваемого труда в домохозяйствах.

В отношении исполнения Закона «О порядке регулирования наемного домашнего труда» следует отметить, что для обеспечения выполнения работодателями этого Закона Министерство труда разработало и распространило в общенациональном масштабе два документа: i) индивидуальный трудовой договор (ИТД) для домашней прислуги, в котором определены требования к работнику и работодателю, и ii) книжку учета выплаты заработной платы и прохождения обучения по вопросам безопасности труда и охраны здоровья, что дает возможность отслеживать выплату заработной платы, а также прохождение домашней прислужкой обучения, позволяющего ей лучше справляться со своими обязанностями. Оба этих документа обязательны к использованию работодателями и соответствуют Конвенции МОТ № 189 о достойном труде домашних работников, которая была ратифицирована Законом № 309 от 20 ноября 2012 года. Книжка учета также имеет обязательную юридическую силу для работодателей, обеспечивая выполнение ими своих обязательств, прежде всего в отношении социального страхования и защиты здоровья работников.

16. Ответ на вопрос № 16

Правительство Многонационального Государства Боливия, стремясь к выполнению своих обязательств в сфере международного законодательства, направленного на искоренение детского труда, поставило в статье 136 Закона № 548 задачу сформулировать политику и разработать программу по ликвидации факторов, вынуждающих детей и подростков трудиться и заниматься опасными, вредными для здоровья или ущемляющими их достоинство и неприкосновенность видами трудовой деятельности.

Эта норма соответствует в правовом отношении положениям Политической конституции государства и, предусматривая создание регулируемых в особом порядке институциональных механизмов защиты, восстанавливает подход с позиций защиты прав детей и подростков, обеспечения их всестороннего развития и привлечения их к заинтересованному участию в достижении «достойной жизни».

С целью обеспечения исполнения Закона № 548 были определены обязанности и полномочия государственных органов и негосударственных структур на общенациональном уровне, уровне департаментов и муниципалитетов, и прежде всего в отношении выполнения статей 129, 131 и 138, а также обеспечения осуществления прав и защиты детей и подростков в возрасте от 10 до 14 лет от экономической эксплуатации. В тех же целях службы защиты детей и подростков разрабатывают систему разрешений и учета трудовой деятельности детей и подростков в возрасте от 10 до 14 лет, что предусматривает создание карты, позволяющей выявлять места работы детей и подростков и вести соответствующий учет разрешений на работу, выдаваемых в согласованном с центральными властями порядке и передавать затем эти данные в Министерство труда, занятости и социального обеспечения и Министерство юстиции.

Кроме того, для недопущения принудительного труда планируется ввести требование прилагать к запросу на выдачу разрешения на ведение трудовой деятельно-

сти согласие со стороны матери, отца, воспитателя или опекуна, а также заявление самого ребенка или подростка о желании работать.

17. Ответ на вопрос № 17

В рамках содействия осуществлению сексуальных и репродуктивных прав Управление заместителя министра по вопросам равенства возможностей с помощью Управления по делам молодежи разработало План по предупреждению подростковой и молодежной беременности (ПППМБ) на 2015–2020 годы. Главная задача Плана — определение направлений деятельности по снижению показателей подростковой беременности и содействие осуществлению прав человека, сексуальных и репродуктивных прав путем проведения профилактических и информационных мероприятий, а также наращивания институционального потенциала образовательных, правоохранительных и медицинских учреждений в рамках межведомственной и межотраслевой координации и при активном участии самих подростков и гражданского общества.

После общественного обсуждения 14 января 2015 года План был принят, в соответствии со статьей 20 Закона № 342 о молодежи и Президентским указом № 2114 от 17 сентября 2014 года, в ходе пленарного заседания Межведомственного комитета по государственной молодежной политике. Активное участие в работе этого Комитета принимают министерства здравоохранения и юстиции, причем последнее осуществляет руководство исполнением Плана.

Кроме того, Министерство здравоохранения разработало Национальный стратегический план по охране сексуального и репродуктивного здоровья в Боливии на 2009–2015 годы с целью гарантировать осуществление сексуальных и репродуктивных прав женщин и мужчин на различных этапах их жизни с применением подхода на основе прав человека, гендерного равенства и межкультурного взаимодействия и путем предоставления качественных медицинских услуг, координации межведомственного, межотраслевого и межучрежденческого сотрудничества и привлечения к активному участию жителей страны, семей и общин. План предусматривает следующие целевые показатели на 2015 год:

- Содействие сокращению показателей материнской смертности на 40 процентов.
- Снижение показателей смертности новорожденных на 20 процентов.
- Снижение показателей неудовлетворенного спроса на средства контрацепции на 11 процентов по сравнению с 2008 годом.
- Осуществление комплексных мер по оказанию помощи при кровотечении в первой половине беременности во всех без исключения (100 процентов) сетевых медицинских учреждениях и в приоритетных сельских медицинских учреждениях первого уровня.
- Обследование 50 процентов женщин в возрасте от 25 до 65 лет на предмет выявления рака шейки матки путем проведения теста Папаниколау и визуального осмотра с обработкой уксусной кислотой.
- Обеспечение лечения и медицинского наблюдения для всех 100 процентов женщин с повреждениями низкой и высокой степени эпителиального покрова шейки матки.

18. Ответ на вопрос № 18

По данному вопросу Многонациональное Государство Боливия разработало ряд нормативных документов, в том числе:

- Стратегический план улучшения материнского здоровья в дородовой и послеродовой периоды на 2009–2015 годы, направленный на снижение материнской смертности и смертности новорожденных. План предусматривает пять стратегических направлений деятельности: i) создание благоприятных условий для защиты здоровья матерей и новорожденных; ii) поощрение процессов межкультурного взаимодействия с применением подхода с позиций защиты прав; iii) поощрение применения основных методов ухода за беременными женщинами, матерями и новорожденными в домохозяйствах и общинах; iv) улучшение качества ухода матерям и новорожденным в учреждениях здравоохранения; v) совершенствование систем информации, надзора, мониторинга и оценки состояния здоровья матерей и новорожденных.
- Закон № 475 «О комплексном медицинском обслуживании в Многонациональном Государстве Боливия» от 30 декабря 2013 года призван способствовать определению и регулированию мер предоставления комплексной помощи и финансового обеспечения защиты здоровья бенефициаров, а также определению базовых принципов для обеспечения охвата всего населения комплексным медицинским обслуживанием.
- Закон № 459 «О традиционной боливийской медицине» от 19 декабря 2013 года призван регулировать «использование, практику и условия применения методов традиционной боливийской медицины в рамках Национальной системы здравоохранения, а также обеспечить внедрение и расширение масштабов использования, практики и условий применения методов традиционной боливийской медицины» (статья 1). Статья 6 того же Закона закрепляет за повитухами и знахарями статус медицинских работников, осуществляющих уход за женщинами в предродовой период, во время и после родов, а также уход за новорожденными. Хотя это положение касается не только сельских районов, наибольшее значение она имеет именно для них, а в некоторых случаях — и для пригородных районов.

Министерство здравоохранения и спорта разработало базовый набор экстренных акушерских и неонатальных мероприятий (ЭАНМ), которые проводятся в рамках двух вышеупомянутых планов и имеют целью улучшение доступа к медицинским услугам, особенно в области родовспоможения, и предупреждение последствий нежелательной беременности, в частности, путем информирования о методах планирования семьи.

В последние годы было отмечено существенное увеличение числа родов, проведенных в условиях медицинских учреждений: по данным Национальной переписи населения и жилого фонда за 2012 год, 67,78 процента женщин в возрасте 15 лет и старше рожали в медицинских учреждениях, 28,24 процента — у себя дома, а 2,21 процента — в других местах.

Другой мерой, применяемой государством для снижения показателей материнской и детской смертности, а также хронического недоедания у детей в возрасте до 2 лет, являются премии «Хуана Асурдуй». Внедрение системы таких премий началось в апреле 2009 года, и с тех пор и по конец 2012 года было проведено

4 079 814 врачебных мероприятий, 74,3 процента которых являлись комплексными медицинскими осмотрами детей в возрасте до 2 лет, а 25,7 процента – осмотрами в рамках дородового патронажа, приемом родов в условиях медицинских учреждений и мерами послеродового патронажа².

Министерство труда своим постановлением № 268/11 предоставило всем женщинам, работающим как в государственном, так и в частном секторе, кратковременный отпуск для проведения обследования по методу Папаниколау и маммографического обследования. Данное постановление подлежит обязательному исполнению, а не выполняющие его предприятия подвергаются штрафу.

По данным НИС (2009 год), в Боливии было зарегистрировано 660 случаев смерти от рака шейки матки, то есть показатель смертности составляет 22 на 100 тыс. женщин. По данным Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ), это третий показатель для стран Латинской Америки и Карибского бассейна – более высокие значения этого показателя имеют, судя по отчетам, только Гаити и Никарагуа (соответственно 53,5 и 26,1 на 100 тыс. женщин).

Для решения этой проблемы был разработан Национальный план по предотвращению рака шейки матки, контролю и наблюдению за этим заболеванием на 2009–2015 годы, в котором определены основные проблемы и меры для предотвращения, выявления и лечения рака шейки матки. План предусматривает проведение визуальных осмотров с обработкой уксусной кислотой.

Об успехах в деле обеспечения права на здоровье свидетельствует создание Управления заместителя министра по традиционной медицине и межкультурным вопросам, осуществление Политики межкультурного общинного семейного здравоохранения (САФКИ) и принятие Закона о традиционной боливийской медицине, поскольку все эти меры обеспечивают признание и возрождение традиционных знаний коренных народов, и прежде всего женщин из числа коренных народов, и являются весомым вкладом в преодоление колониального наследия в государственной политике в области здравоохранения.

19. Ответ на вопрос № 19

В 2014 году Конституционный суд Многонационального Государства (КСМГ) вынес постановление № 206 по иску о неконституционности, поданному в 2012 году.

Этим постановлением отменяется требование о предоставлении судом разрешения на проведение законного аборта в случае беременности, явившейся следствием сексуального насилия (изнасилования, инцеста или полового сношения с несовершеннолетней).

Хотя отмена уголовного преследования за аборт остается для Боливии серьезной государственной проблемой, снятие требования о предоставлении судом разрешения является важным шагом вперед в деле защиты прав женщин, поскольку упомянутое постановление позволяет не применять Уголовный кодекс в случаях искусственного прерывания беременности по не подлежащим наказанию мотивам и снимает всякие сомнения относительно обязанности государства, и прежде всего медицинских учреждений, обеспечить проведение соответствующей операции.

² Доклад Министерства здравоохранения, 2012 год.

Кроме того, данное постановление предписывает Многонациональной законодательной ассамблее разработать политику и нормы, которые защищали бы сексуальные и репродуктивные права.

Все эти усилия привели к принятию ряда механизмов, к которым относится разработанная в соответствии с Законом № 348 Единая медицинская справка о случаях насилия. На основании этой справки и в рамках профилактики в течение 72 часов после изнасилования предусматривается i) предоставление средств экстренной контрацепции и ii) проведение теста на беременность. Соответственно, постановление Конституционного суда послужит для медицинских работников основанием для направления, в случае необходимости, в медицинское учреждение более высокого уровня на операцию по добровольному искусственному прерыванию беременности.

Министерство здравоохранения организовало системную работу по обучению медицинских работников применению этого Протокола. Кроме того, СИППАСЕ на основании Закона № 348 подготовила Единый протокол оказания помощи жертвам насилия, обеспечения их защиты, организации расследования и уголовного преследования виновных. В 2015 году этот документ будет рассмотрен, подготовлен к печати и опубликован. Документ, являющийся составной частью Многонациональной единой системы, будет доведен до сведения всех работников системы здравоохранения. В него же включены и указания по применению вышеупомянутого постановления Конституционного суда.

Женщины – представители коренного населения и сельские женщины

20. Ответ на вопрос № 20

Исторически одним из главных требований коренных народов был доступ к земле и территориям, и политика государств в разные периоды и в разных политических ситуациях была направлена на удовлетворение этого требования. Вместе с тем единственной страной Латинской Америки, взявшей курс на перераспределение земель без целей извлечения выгоды, является Боливия. При этом и реформы в правовой сфере, и земельная политика прямо предусматривают право женщин на владение землей.

Принятый в 1996 году Закон № 1715, или Закон о Национальном институте аграрной реформы (НИАР), предусматривает в интересах женщин, независимо от их гражданского состояния, в качестве конституционной гарантии соблюдение принципа равенства при распределении земель, управлении, владении и пользовании ими. Кроме того, Закон № 3545 о возобновлении общинами аграрной реформы от 28 ноября 2006 года и Указ № 29215 о порядке его реализации признают право женщин на доступ к земле и владение ею в качестве собственников. Участие женщин в процессах освобождения земель от обременения и их распределения гарантируется и выдвигается на первый план благодаря участию Национальной конфедерации женщин из числа коренных народов Боливии «Бартолина Сиса» (КНМИОК.БС) в работе Национальной аграрной комиссии (статья 11)³.

³ Указ № 29215 о порядке реализации Закона № 1715 содержит новые положения:

i) равенство прав женщин и мужчин на доступ к земле и владение ею; ii) признание назначенных представителей, будь то мужчины или женщины из числа коренных народов, крестьянские общины, поселения или иные организации, получившие статус представителей в силу традиции или по договоренности; и iii) обязанность руководителей

В случае законного брака, а также свободных или фактических браков оформленные в административном порядке свидетельства о собственности выдаются обоим супругам или сожителям, которые обрабатывают землю, при этом имя женщины указывается первым. Таким образом, официально оформляется совместная собственность или общий правовой титул и вводится институт совместной собственности супружеских пар и/или членов общины с поименным перечислением ее членов.

Эти юридические основы прав женщин получили конституционное оформление в 2009 году в статьях 11, 395 и 402 Политической конституции, в которых утверждается принцип равноправия в доступе к земле и владении ею. Хотя осуществлению этого права пока препятствуют патриархальные пережитки и коллизии между индивидуальными и коллективными правами, доля женщин, официально оформивших собственность на землю, возросла с 9,8 процента в 1953–1993 годах до 46 процентов — в 1996–2013 годах.

Доступ женщин к земле (в процентах)

	1953–1993 годы	1996–2013 годы
Женщины	9,8	46
Мужчины	89,7	53
Юридические лица	0,5	1
Всего	100	100

Источник: НИАР.

Новая земельная политика ставит во главу угла возобновление общинами аграрной реформы и трансформацию аграрных структур на принципах деколонизации, равенства при владении землей, продовольственного суверенитета на основе крестьянских хозяйств, а также рационального пользования почвами, водой, лесами и биоразнообразием. Кроме того, были приняты Закон о производительной сельскохозяйственной революции в общинах (Закон № 144), Закон о Матери-Земле (Закон № 300), а Министерство сельского развития и земель осуществляет программу обеспечения продовольственной безопасности и продовольственного суверенитета. Разработка и внедрение этих правовых норм осуществлялись при широком участии общественных организаций, и прежде всего КНМИОК.БС, которые считают существенным достижением женщин из числа коренных народов тот факт, что эти вопросы были включены в повестку дня деятельности государства и в Патриотическую программу на период до 2025 года правительства президента Эво Моралеса.

Как и любой другой процесс, предполагающий принятие важных мер и проведение преобразований социального и культурного характера, доступ женщин к оформлению прав собственности на землю сталкивается с рядом проблем, к числу которых относится невозможность осуществлять реальный контроль за землями в интересах женщин. Это обусловлено традициями и обычаями, которые за-

аграрного сектора обеспечивать равноправное участие женщин и мужчин в процессах, происходящих в данном секторе, и в осуществлении своих аграрных прав, а также создавать механизмы привлечения мужчин и женщин к участию.

частую исходят из интересов мужчин, а также самим законодательством, согласно которому основным путем для доступа женщин к земле становится получение ее по наследству.

Одним из важнейших достижений в сфере обеспечения экономических прав стало закрепление в Конституции права собственности женщин на землю, что отвечает интересам женщин из числа коренных народов, поскольку производственные активы оформляются на их имя. В настоящее время 46 процентов актов о правах собственности на землю НИАР оформляет на женщин. Эти процессы находят свое выражение в ряде программ упомянутого выше Плана, которые улучшают условия доступа к поливной земле, технологиям, обучению, получению технической помощи, что способствует росту доходов семей. Так, предоставление средств на производственную деятельность позволило увеличить доходы 29 тыс. семей в среднем с 9935 до 14 406 боливиано в год; помощь получили 34 060 семей, находившихся в крайне неблагоприятной ситуации в отношении продовольственной безопасности; процессы сертификации семенного материала, проходившие при участии 2324 мужчин и 1550 женщин, привели к увеличению производства экологически чистых сельскохозяйственных продуктов.

Что касается обеспечения документами, удостоверяющими гражданство (к их числу относятся прежде всего свидетельство о рождении и удостоверение личности), то этот процесс имеет давнюю историю, и, по данным НИС, на 2012 год положение дел было следующим: 97,36 процента жителей страны зарегистрированы службами записи актов гражданского состояния, а 79,28 процента имеют удостоверения личности. Из них женщины составляют 51 процент, а мужчины – 49 процентов. Это свидетельствует о том, что препятствия на пути оформления прав собственности на землю связаны не столько с получением таких документов, как удостоверение личности или свидетельство о рождении, сколько со сложностями культурного, социального и политического характера, не позволяющими женщинам реализовать эти возможности.

Дополнительный протокол и поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции

21. Ответ на вопрос № 21

Эти вопросы находятся в ведении Министерства иностранных дел.